

و ةسرام مل ةي سايقال ربي اع مل ماروأل ملع يف ةي لذيصل ل شاحبال

مولعل او شاحبال

رمتسم لاني نهم لاربي و طتل او بي ردت لار

تام دخل ل سسألأ عضو ةني عم تالاجم يف ني صصخت مل لثم
ي م هأ لقي الماروأل لاجم يف ني سرام مل لبق نم ةم دق مل
بي ردت و ماروأل ةلدايصل مظت نم لاربي ردت لار
ي يف ن لثم ،م هعم نولم عي ني ذلأ ني حيصل لاربي نهم لار
اهذي فن ت متي و ماطت ناب بي ردت لار طخ م دقت و. ةلذيصل
ما طت ناب

نأ نكم ي ماروأل لذيصل ملع قاي س يف ةم جم لارناي بل
و تاقب بطت لارنع تاطح الماراك تبا و دي لوتل مدخت ست
مدخت سال لثم ةلذي رطل ل لصوت لار و تاي لمعل ني سحت ل
ءاودل

ةم هاسم مي دقت ماروأل ةلدايصل نكم ي ةقيرطل ا هذب و
ةي حصل تام دخل ل شوح لاجم يف ةلعا ف

ي دي دخل دمحم امسح : ةم جرت

Decided by the ESOP Delegate Meeting, Krakow, June 26th 2014



European Society of Oncology Pharmacy (ESOP)

Veritaskai 6 · D-21079 Hamburg

Phone: +49 40 / 790 33 56 · Facsimile: +49 40 / 791 43 601

Homepage: www.esop.eu · e-mail: membershopservice [at] esop [dot] li

ةربخب ماروأل جالع يف ةصتخم لار ةي لذيصل لار لماعتت-
ايالخل ل ةم اسال ةي و دأل عم لماعتل و ربي ضحت و دي روت يف
يلع اهل نم آلأ ةي زوتل ني مات كلذك و (ي ئاي ميكل لار جالع لار)
ري فوت و ي مي عدت لار جالع نم كلذ يف امب نا طرسل ا ي ضم
ةدوج يلع لوصحل ل شاحبال و ي ضم لار ميلعت و تام ول عم لار
نم آ جالع و ةي لعا

قطن تاذ اهنأ يه نا طرسل ا ةي و دأل ةي دي لقتل لار صئاصخل-
ما طن لار دي قعت و ةعرجل و يوي حل ربي ثأتل لار ني قبي
يجالع لار

بب سب ام ةعان مل صقن نم نوناعي ي ضم لار ابلاغ و
ضارم آل بب سب و آ جالع لار بب سب و ةي ساسأل ا م هت لار
ةي ساسأل ا ةلحل ل ةب حاصم لار

ق رطل ا يل ا اذانت سا ةربيك تاعرجب ي ئاي ميكل لار جالع لار
جالع لار تارايخ اضيأ نكلو ايالخل ا ومن فاقيل ةي دي لقتل لار
يلع ي عدت ست اق بس م ةف ورعم ةي ب نا ج راثآ عم ةي دج لار
ني صصخت م فارشل و ي ضم لار ةلح م عدل ةي بط ربي بادت
جالع لار ي داشر لار راسم عم نم ازتي امب

داشر و ةعساو ةزاد نا طرسل ا ي ضم لار ةي ج راخل تاداي عل
يلع و ءاودل ا مدخت سال ةح ي حصل لار ةقيرطل ا يلع ي ضم لار
جالع لار ةقلعت م كلشم يأ عم لماعتل لار

لار ماعت سال ةدوج نامضل ةبولطم ةي لار لذيصل لار ةربخل-
ماروأل ةي و دأل ح ي حصل لار

قيرفل نم لم ا كتم وضعك هنع ينغ الماروأل لذيصل
يلوأل بي ردت لار لضفب .ماروأل ي ضم لار يكي ني لار لار
ماروأل لذيصل بسكت ي رمتسم لار ي نهم لار ربي و طتل لار
ري قاقع نم آلأ جالع لار نامضل ةنكم مل لار تارخل لار لضفأ
ي رصف أ طخ دحب ماروأل



ري قاقع لار ربي فوت

ي عدت سي ماروأل تاجالع يف ةم دخت ست مل تاجت نم لار ءارش-
ةدوج ءوض يف ةي داصت قالار ةئاول لار يلع ا ربلخل مي ي قيت
ري قاقع لار جالع لار ةم لسو

ةجتان لار رطاخل ماروأل ءاودل ءاودل اب ةقلعت مل رطاخل ماروأل
هم ي لست لشف و ءاودل عم بسارم ري نغ لار لماعتل لار نع
نارم لار رفق اهليلقت بجي يل لثم لار ةقيرطل ا ب

ي ف بوي ع ي أ دي دحت مت اذ اروف ةي و دأل ب ح س بجي و
ةدوج لار

نكم م كلذ و مي لست لار يف تارغلث ي ءاوجت نم دبلاو

ةدوجلا تاداشراو نامض

ىلع ةممئاقلا ةبرجملا ةيجالعال تاداشرالا و تايمزراوخلما
مادختسا دنع ةدوجلا نامضل ةيساسا ةمس يه ةيملعلا ةلدألما
اهل ةمعادلما تاجالعالو ماروألما ةيودأ

ةكراشملا يف صصختملا ماروألما يلديص ةربخ مهاست
و بيبطلما عم ةبرجملا ةيجالعال تاداشرللك ةينهملا
اهب لمعي يتلما يفشتسملا

ماروألما تارتم ؤم روضح لمشت ةيجالعال قرفلما يف مهتكارشم
ةدوجلا لمع قرفو ةصصختم قرفلما يف ةكراشملا و

ةطخلما يف لخدمتللو ضيرملا ةبقارم اضيأ يرجت امك
نييحصلا نييبنهملا نيبنواعتلما نم قايس يف ةيئاوودلا
(ي.ضرملما قئاثو ةعجرم و راودألما ةريازي لماثملا ليبس ىلع)

ةججارملا و ذيذنتللاب نيينعمل مه ماروألما ةلدايما
يف ةدوجلا ةرادإ مظن ريوطت يف ةلصاوملاو ةمظننملا
مهب ةصاخلا لمعلا ةئيب

تارود ميديقت

ةروطتملا ميلعتلا تايجيتارتسا و ةقسننملا تامولعملما
ةيودألل نمألا و حيحصلما مادختسالا ةمساح تاودأ يه

نولماعتي نذيلا ةيحصلا ةياعرلما يفظومو يضرملما ةمالسا
ءاودلا مادختسا نع ةيمهأ لقي ال ءنج يه ةراضلا ةيودألما عم
بسانملا تقولما يف بسانملا ضيرملا بسانملا

راكتبباب نومزتم لم ماروألما ةلدايما صاصتخال ولوأ مهنأل و
ءاودلل حيحصلما مادختسالا يف يضرملل تارود ميظنتو
ءابطلل تارود اضيأ وه مادختسا يف بسانملا كولسالاو
يضرمرملاو

يأ نع تامولعم ميديقت رابتعالا نيع يف ذخؤي نأ بجي
فئاظولل ةمعادلما ةيودألما وأ ىرخأ ةيودأ عم نكمم لعافت
ءاودلا ىلع يئاذغلا ماظنلما ريثأت اضيأ و ضيرملا ةيويحلما

تاذل كماشم ةيأو ةيودألما ههه مادختسا نأ ىلإ رظنلابو
اهل ةراض ةيبناج راثأ يأ وأ ةيودألما ههه مادختساب ةلص
حاجن ىلعو جالعالما ىلع ريبك ريثأت اهل نوكي نأ نكمي
ماروألما تاجالعا

يضرملل ةيودألما نع ةلصمفم و ةقيقد تامولعم ريفوت
جالعال حاجن يف مهم لماع وه

ةلدايصللاو ءابطلألما نيبن تامولعملما لدابت و ةروشملما
يتلاو ةيجالعال ةيملعلا هاجت نمأللاب روعشلا فيضي
مازتللال زيزعت و ناطرسلما ضيرم ةحلصم يف بصت
عم ءاودلل ةيبنهملا و ةلماشلا ةرادإلما قيرط نع ةيملعلا ب
امساح ارود بعلي ةيجالعال ةيملعلا يف يلديصلما كارشإ
ةيملعلا ههه حاجنإ يف

تامولعملما ةينقت مادختساب لولحلما قيبطت

ةباتك و ديرونتلا لاجم يف تامولعملما ةينقت مادختسا
قيثوت و ةيودألما ريضحت و رابتخا و ةيبطلما ةفصولو
دعاسي نأ نكمي ريتاوفلا و ةيودأللاب ةصاخلا تانايبلا
جالعلل نمألا مادختسالا زيزعت ىلع

بسانملا جم انربلا رايئخا وه ةصاخ ةيمهأ تاذلماوعلا دحأ
فاهألاو تايملعملالو ةيولحملما تابلطتملا عوض يف
يف ايسئيئر ارود بعلي ماروألما يلديص نأل ةبولطملا
يف ةبولطملا ءافكللاب عتمتي و ةيجالعال ةيملعلا
ماسقألما عم بئنج ىلإ ابنج لمعي وه و ةيودألما مادختسا
بسانملا مادختسالا نامضل ةرادإلما يريدمو ةيكينيلاكإلما
مادختسالا ةلوهس عم تايجمربلل نمألاو

عم ماروألما يلديص قئاع ىلع عقت ءاودلا ةعجرم ةيلمع ءحص
تاذ ةيكينيلاكإلما تامولعملما عيجم رابتعالا نيعب ذخألما
ايسئيئر ارود بعلي يلاتلابو ضيرملا صيخشتب ةلصلما
ةنمأ ةيجالعا ةيلمع نيמת يف

هتشقانم و هتجعجرم متت ،حضاو ريغ ءيشيأ كانه ناك اذإ
ةفصولا ردصأ يذلا بيبطلما عم اروف

ىطعي ، مهل ءاودلا فصو دعب ىضرملا ميلعتل ةجالحلا دنع
يف ةلصلما تاذ تامولعملما نم يف فيكي ام ضيرملا وأ بيبطلما
ءاودلل اذهل نمألا مادختسالا نامضل موهفم لكش

بلطتبي صوصخلما هجو ىلع ةيديرولما ليلاجحلما ريضحت
ثولتلما نم ةيلاخ ةئيب يف هريضحتل دوهجلا لك
وأ تاسوريلا وأ ةراضلا ايريكتكبال هببست يذلا
يئاهن ميقتع دجوي ال شيح ىرخأا ةقيقدلا تانئاكلما
اهريضحت دعب

ةيودألما ريضحت نامض ةمهم هقتاع ىلع عقت ماروألما يلديص
بويعيأ الب و ةيرفص أطخ ةبسنب و بسانملا تقولما يف

ءاودلا فرص

عضوو ةبولطملا تانايبلا نم ذكأتبي ماروألما يلديص
هفرص دنع ءاودلا ىلع تاميلعتلا

ماروألما هينلديصو وأ يلديص لقنلل جاتحي ءاودلا ناك اذإ
ةيملعلا ههه لالخالضخنت ال ءاودلا ةمالسو ةدوج نأ يعاري

حئاصنو تامولعم

ماروألما ةيلديص يف ةدمقملما ةيلديصلما ةمدخلارصتقت ال
ةحيحصلما ةقيرطللاب جالعالما مادختسا تاميلعت ىلع

ةلحاللا نع لوؤسملا بيبطلما عم رواشتلاب

ةدروتسملا ةيودالا ىلع دامتعالا يروزللا نم نأ تبث اذإ
رداصملا رايئخا نم ذكأتلا نع لوؤسملا وه يلديصلما
اهب قوثلوملا

لجأ نم ةرطلما ريفاقعالما مادختسا بنجت ناكمب ةيمهألما نم
مادختسالا باب نم نكلو لاملا (اريئثك سيل امبر) ريفوت
دراوملل لثمألا

ةيملعلا عوض يف ةيودألما مادختسا يف رظنلا امئاد بجي
يتلا ةرتفلاو ةلاجلل ءاودلا ةمئالم ىدمو ةيجالعالما
مادختسا ةرتف ىلإ و جالعالما ضيرملا اهيف ىقلتسي
ىرخأ لم اوع ىلإ و هراركت و همادختسا تارم ددع و جالعالما
ميقتلما يف ارود بعلت اعيميجم لم اوعلا هههو ،ةريئثك
ءاودلا مادختسا ةيداصتقال لماشلما

ريضحتلا

حاجنإ ىلع ارطخ لكشت ايالخال وم نل ةطبثملا ةيودألما
أطخ اهرايئخا مت اذإ ضيرملا ىلع ارطخ وأ ةيجالعال ةيملعلا
ةقيرطب ةنزخم تناك اذإ وأ ئطاخ لكشب ةملعم تناك اذإ وأ
تابوركيميلا ب ثولتلل ءضرم تناك اذإ اريخأ و ءحيحص ريغ

ماروألما يلديص بجاو وه اهتمر ب ريضحتلما ةيلمع ميظنت
ريعايم دي دحت لمشي اذه و

و ءاودلا ريفوت و حيحصلما رابتخالا و ةيبطلما ةفصولو
ةبقارم و ةيئاوودلا ةبيكرتلل ةيلديصللا تافاضإلما عضو
و اهسفن ريضحتلما ةيلمع و ريضحتللا ةئيب نيئختلا و لقنلا و
ءاودلا ىلع ءحيحصلما تامالعالما

صيخشتلل اعبت فلتخت دق ناطرسلما جالع ةيودأ تاعرج-
ةلحالل يضرملما